

用户技术指导

AC 208 报警系统

编号 87-19-9105

版本号 :10/2010 CN

EC –符合性声明

制造商: SKOV A/S

地址: Hedelund 4, DK-7870 Roslev

电话: +45 72 17 55 55

AC 208 型报警装置

包括以下子项 134500-02, 134520-02, 134540-02 和 134660-02
以及相应的语言版本。

符合以下 EU 指令的规定:

2006/95/EC (低压指令)

2004/108/EC (EMC 指令)

特此声明

地点: Hedelund 4, DK-7870 Roslev

日期: 20.08.2010

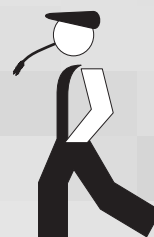
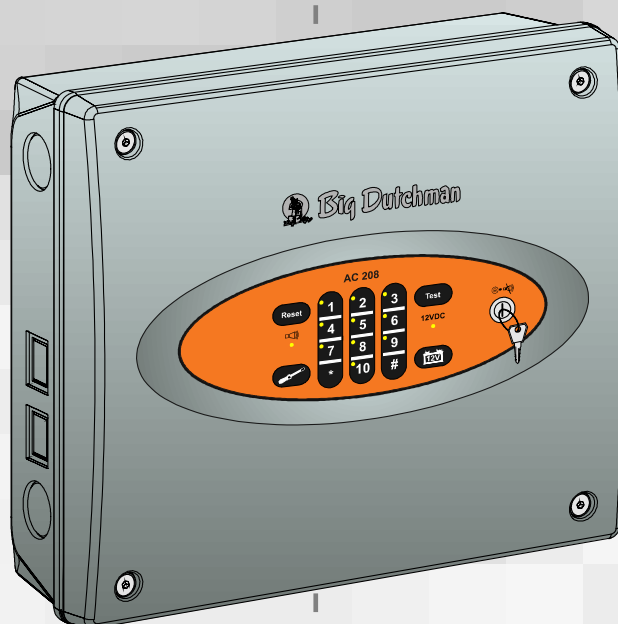


Leo Østergaard

研发经理

AC 208 报警系统

用户技术指导



87-19-9105 CN

版本: 10/2010

软件版本

本手册中所描述的产品包含软件。本手册符合：

- 软件版本：前：1.15，固定线路：3.18 以及 GSM：1.19

软件发布于 2010 年。

产品和资料的更改

大荷兰人公司保留对下述文档资料和产品进行修改而不另行通知的权利。如果有任何疑问，请联系大荷兰人公司。

最后修改时间在封底显示。



如果操作错误和使用不恰当，通风系统可能造成生产损失或引起家畜死亡。

根据大荷兰人公司销售和交货的条款和条件，大荷兰人公司建议您要让经过培训的人员来安装、操作和维护通风系统，安装一个独立的紧急开启装置和报警系统，并且定期进行检查和维护。



预付费移动业务卡不能与 AC 208 GSM 一起使用。

注意

- 版权所有。没有大荷兰人公司书面许可，无论在什么情况下都禁止以任何形式对手册中的任何部分进行复制。
- 大荷兰人公司尽最大努力确保手册信息的准确。然而如果您发现手册中有任何错误或是不准确之处，请予以指正，大荷兰人在此致谢。
- 除此之外，大荷兰人公司对于因为或是声称是因为这些信息而造成的损坏或损失将不承担任何责任。
- 大荷兰人公司版权 2010。

AC 208 报警系统	1
1 产品描述	5
2 用户指导	5
2.1 操作面板	5
2.2 报警.....	6
2.2.1 通过操作面板停止报警	6
2.2.2 通过电话停止报警	6
2.2.3 通过短信停止报警（仅用于 GSM）	6
2.3 键盘描述	7
2.4 语音电脑	8
2.4.1 扫描站点	8
2.4.2 电话号码	8
2.4.3 短信报警	8
2.4.4 拨号功能设置	9
2.4.5 输入的名称	9
2.4.6 呼叫语音电脑—记录用户词汇	10
2.4.7 查询和远程控制	11
2.4.8 通过电话设置的其他语音电脑设置选项	12
2.4.9 与传真或调制解调器一起使用	12
2.4.10 来自语音电脑的错误信息（扬声器）	13
2.5 钥匙断路器—锁定的报警系统.....	14
2.5.1 已锁定报警系统的远程控制	14
3 组装指导	14
4 安装指导	14
4.1 接线图	15
4.1.1 使用固定线路网络或 GSM 的系统	16
4.1.2 不使用固定线路网络或 GSM 的系统	16
4.1.3 报警输出	16
4.2 开始.....	17
4.3 盖板内电脑板上的程式开关	18
4.4 电池每日测试	18
4.5 站点编号	19
4.6 带有多个报警面板的系统.....	19
5 维护	20
5.1 服务.....	20
5.2 清洁.....	20

5.3	拆卸回收	20
6	技术参数	21
7	附表	22
8	更改输入名称的词汇表	25

1 产品描述

AC 208 报警系统用于监控房舍设备和电脑，最多能够监控十个温控器或报警继电器输出，这些装置用于，例如料塔，燃烧器和饲喂系统等。AC 208 固定线路网络和 AC 208 GSM 还包括一台语音电脑，它可以提供清晰的语音报警呼叫。

2 用户指导

2.1 操作面板

Reset 确认报警

Test 测试汽笛和闪烁报警。

按住按键 5 秒钟激活测试呼叫。



12V 按下：开始或停止服务暂停。

按下：听取当前电池上的电压。

按住此键两秒钟可以将键盘作为普通电话来使用。

按住此键两秒钟可以设定每日电池测试时间。

数字键盘 1-10

- 连接或断开对输入 1-10 的监控。
- 输入电话号码。
- 设置语音电脑。

钥匙断路器

报警系统集成了一个钥匙断路器，用它可以限制系统的操作权限。当系统被锁定时，您可以停止汽笛报警；而要停止闪烁报警和电话呼叫则必须先解锁系统。

总体上说，本用户指导中所述情况均针对的是已经用钥匙解锁的系统。

钥匙断路器锁定时的功能见 2.5。

指示灯	绿色		红色		熄灭
	持续亮	闪烁	持续亮	闪烁	
报警指示灯 	状态正常	系统处于服务暂停	报警已确认	报警	
12VDC-指示灯	230 V 运行	正在运行 电池测试	230 V 电源 缺失	电池测试故障	
输入端子 1-10 指示灯	状态正常	-	报警已确认	报警	监控停止

2.2 报警

2.2.1 通过操作面板停止报警

- 按 
- 读取报警的原因（见 **错误！未找到引用源。**）
- 修复报警的原因
- 再次按下  重新启动监控

2.2.1.1 报警原因

	报警指示灯	输入指示灯	12 V DC 指示灯
输入报警	红色闪烁	红色闪烁	
电池错误	红色闪烁		红色闪烁
230 V 缺失	红色闪烁		红色持续亮

2.2.2 通过电话停止报警

- 语音电脑呼叫并说：“来自语音电脑的报警”
- 按#（确认报警）
- 语音电脑提示有问题的报警

2.2.2.1 重拨直到在实际报警处确认报警

AC 208 带有重拨功能。当此功能被激活时，AC 208 会在设定的时间段后自动重拨，直到在实际报警装置处确认报警为止，如上 2.2 节所述。重新拨号时，呼叫过程重新开始就像是一个新出现的报警一样。

两次呼叫之间的间隔时间可以设定在 0-30 分钟之间。设定为 0 表示不激活此功能。详见 2.4.7。

2.2.3 通过短信停止报警（仅用于 GSM）

如果将语音电脑设置为短信报警，则在短信报警时设备会发送一条短信到第一个被激活的电话号码上。详见 **错误！未找到引用源。。**

- 回复短信报警，并发送 AC 208 密码，以点结束；例如 ‘1.’（1 是出厂设定的密码）。
- AC 208 会确认报警，并向所有电话号码发送短信息，说明已经被确认的报警，报警类型和确认报警的电话号码。

2.3 键盘描述

Reset

此按钮用来确认系统的报警，即通过指示灯由闪烁红光变为持续亮着红光来指明报警已被确认。如果这时输入重新开始运行，则按下  键确认报警后指示灯会变为持续亮着绿色。

语音电脑会提示系统中的报警。



此按钮与语音电脑一起用来将系统设置成服务暂停。在之后的 60 分钟内不会产生报警，然后服务暂停模式会自动停止。按下  键可以停止服务暂停。

在服务暂停中，报警指示灯会闪烁绿色，而输入 1-10 的指示灯会显示当前输入状态。

如果此期间发生系统报警，当服务暂停终止时会触发报警。在服务暂停之前所产生的报警也会被触发。

按住此键 2 秒钟可以将键盘作为普通电话来使用。所有的电话命令都可以使用。按 000# 可以取消操作。

AC 208 会在无操作 40 秒之后自动停止运行此系统。

Test

此按钮用来测试报警输出。只要按下  键，AC 208 上的所有报警输出都将被激活（报警继电器，闪烁和呼叫输出）。

按住  5 秒钟激活测试呼叫。

12V

此按钮用来设定每日电池测试的时间。在设定电池测试时间时，按下  键大约 2 秒钟，直到 **12 V DC** 指示开始灯闪烁绿色为止。之后每天都将会在设定的测试时间开始电池测试。

日常测试持续的时间是十分钟。当电池电压下降到 11.5V 以下时，会触发“电池错误”的报警，**12 V DC** 指示灯闪烁红色，应立即更换电池。由于此测试每天都会进行，所以只要电压降到 11.5V 以下每天都会激活报警，直到更换电池为止。

短暂按下这个键您可以听到当前的电压值。但是这个功能仅仅存在于 AC 208 固定线路网络和 AC 208 GSM 中。

1-10, * 和 #

按键 1-10 用来开始和停止对 10 输入的监控。

这些键还可以和*和#键一起用来输入电话号码或进行其他语音电脑设置。当按下*时，输入 1 到 10 的指示灯被关闭，以指示语音电脑的设置正在进行中。如果按下#键或不进行其他输入，则系统在 10 秒钟后会自动返回正常状态。

2.4 语音电脑

固定线路网络和 GSM 中都包含一个语音电脑，它同样也用来监控来自所有已连接面板的报警。语音电脑大约有 200 个词汇可以用来语音播报报警等信息，它既可以通过现场扬声器也可以通过电话来播报报警。

2.4.1 扫描站点

在进行设置时对站点进行扫描是很重要的。在设置或更改控制面板的编号时，语音电脑必须要检索已连接的站点。AC 208 共包含 11 个站点，其中分为 10 个输入和一个系统站点。

按住#键 2 秒钟。

在大约 2 分钟后，语音电脑会列出所找到的站点。请检查其是否正确。

2.4.2 电话号码

在能够进行报警呼叫之前必须先要输入电话号码。总共可以输入最多 5 个电话号码，每个电话号码最多包含 18 位数字。在输入了一个号码后，语音电脑会通过扬声器将其播报出来。

输入电话号码 1-5	检查	删除
*1 <电话号码> #	*1#	*1#
*2 <电话号码> #	*2#	*2#
*3 <电话号码> #	*3#	*3#
*4 <电话号码> #	*4#	*4#
*5 <电话号码> #	*5#	*5#

2.4.3 短信报警

AC 208 能够发送短信报警来指明报警类型。

通过按下电话号码后按*可以激活短信报警功能。

例如，按*1<电话号码>##

2.4.3.1 短信报警间隔时间

如果在多个电话号码上都激活了短信报警功能，您可以更改单条短信发送的间隔时间。出厂设置是 0 分钟。

短信报警间隔时间：按*64<0-5>#

2.4.3.2 短信报警的确认

回复短信报警并发送 AC 208 密码，以点结尾；例如 ‘1.’（1 是出厂时设置的密码）。

AC 208 会确认报警并将短信息发送到所有的电话号码上，显示报警已被确认，报警类型和确认报警的电话号码。

2.4.4 拨号功能设置

设置	命令	出厂设置	描述
延时	按 *62 <1-20 分钟> #	5 分钟	从产生报警到开始呼叫的延时。
...后应答呼叫	按 *92 <1-10 次铃响> #	3 次响铃	语音电脑应答呼叫前响铃的次数。
呼叫同一号码	按 *95 <1-10 次呼叫> #	3 呼叫	在呼叫列表中下一号码之前对同一个号码的呼叫次数。
不同值班员	按 *97 <号码 1-5> #	号码 1	呼叫顺序从电话号码 1-5。

2.4.5 输入的名称

可以更改输入的名称。每个输入最多可以使用三个词。使用“输入名称”列表来进行设置。输入过程如下：

按 ***86** <站点编号> * <词> * <词> * <词> #

见右侧表格中关于名称的建议。

举例：

- 输入 1 的名称: 育成舍 12
- 按 ***86 1* 402* 410* 12#**

- 输入 5 的名称: 饲喂系统

按 ***86 5* 281* 249#**

- 输入 7 和 8 的名称: 料塔 1 和 2

由于料塔未包含在词汇列表中，所以要将其记录下来。

选择词汇 73。呼叫语音电脑，输入权限密码并记录词汇编号 73（见 2.4.6）：

按 ***73 0** <记录词汇“料塔”> #

见**错误！未找到引用源。**。

这时新词汇可以用作输入 7 和 8 的名称了：

按 ***86 7* 73* 99 #**

按 ***86 8* 73* 2 #**

名称建议：	词汇编号
降温	192
受控的环境单元	405, 411
怀孕单元	403, 411
交换器	179
分娩舍	401, 410
饲喂系统	281, 249
加热	104
加热系统	104, 249
房舍	410
进风口	157
输入	48
水平	194
配种舍	404, 410
输出	159
育成舍	402, 410
断电	143, 258
预育成	406
泵	195
房间	43
通风率	103
水	193
断奶单元	408, 411
断奶育成舍	409, 410
后备母猪单元	407, 411
词汇 73	73
词汇 74	74
词汇 75	75
词汇 76	76
词汇 77	77
词汇 78	78
词汇 79	79
各种数字 (1..20)	99, 2, 3, 4, 5...20

NB 词汇 1 发音为“壹”，而词汇 99 发音也为“壹”，但重音不同。

NB 请同时参考更改端子名称更改的完整词汇表，第 8 部分。

为将用户词汇显示在短信息中，您必须发送内容为 ***73<用户词汇> #** 的短信。其他用户词汇的设置方法与之相同。

2.4.6 呼叫语音电脑—记录用户词汇

您只能通过呼叫语音电脑来记录用户词汇。当语音电脑应答呼叫时，它会播报：

- “欢迎进入”“语音电脑”

这时输入权限密码，并以 **#** 结束。出厂时设定的密码为 1。在无动作 40 秒后连线会自动断开。在 30 秒后，会语音播报“等待命令”。按下 **#** 可保持连线。输入 **000 #** 可立即挂断。

功能	命令	描述
欢迎	按 *71 0 <“欢迎进入”> # -按 0 开始， # 停止	替换呼叫 AC 208 时使用的出厂设置“欢迎进入”记录。
名称	按 *72 0 <名称> # -按 0 开始， # 停止	替换用于向外报警呼叫和呼叫 AC 208 的出厂设置“语音电脑”的记录。
用户词汇	按 *73-79 <用户词汇> # -按 0 开始， # 停止	词汇表中的用户词汇 73-79 能够用于给输入命名。

NB 记录周期最长为 12 秒，其中包括用户记录的“欢迎进入”和名称。每个词汇最多持续 8 秒。

记录的**名称**与所有的报警呼叫一起使用。这里语音电脑会播报：“报警来自”+**名称**。

为使名称显示在短消息中，您必须发送内容为***72<名称> #**的短信。

2.4.7 查询和远程控制

您可以访问网络中的所有单元/控制面板。您可以使用电话，短信或 AC 208 键盘来进行远程控制和查询。

在进行输入前在 AC 208 上按住  2 秒钟，它会播报：“输入命令”。

功能	命令	描述
查询	站点编号 * 记录编号 # 例如: 100 * 3 #	列出指定站点上记录中的数值。
	100 * 12 #	用喇叭响应站点 100 的报警时间（系统）。
	100 * 12 #	响应电池电压。
远程设置	站点编号 * 记录编号 * 数值 # 例如 100*4*5#	更改指定站点上记录的内容。
	100 * 8 * 10 #	将确认时间更改为 5 秒钟。此时间是从报警产生时开始到其被接受为报警为止的时间。出厂设置为 30 秒。
	100 * 29 * 2359 #	将从产生报警到呼叫输出被激活的延时时间更改为 10 分钟。
	100 * 29 * 2359 #	将时钟设置为晚上 11 点 59。
重拨	100 * 47 * <30> #	在电话确认之后 30 分钟后重拨。在控制单元上进行了确认之前重拨不会停止。出厂设置为 0 分钟=关闭。
报警状态	站点编号 * # 例如: 1 * #	对指定的站点有关报警状态的查询。
	1 * #	对站点 1（输入 1）的报警状态的响应。
开始/停止监控	站点编号 * 0 # 例如: 1 * 0 #	更改某个站点的监控状态。
	1 * 0 #	如果站点 1 的监控功能已停止，则开启此功能，如果已开启，则停止此功能。
激活报警	99 * #	整个系统中激活报警的查询。根据当前报警的编号进行响应，并显示报警的原因/类型以及站点的名称。
历史	99 * * #	进入历史模式，设备播报“报警记录模式”。
	#	显示最近一次的报警，以及报警距离现在的时间。再次按下#可以听取更早的报警。
	* #	返回正常模式。
	000 #	断开与语音电脑的链接。

2.4.8 通过电话设置的其他语音电脑设置选项

功能	命令	出厂设置	描述
权限密码	*91 <密码> #	1	播报出新的权限密码。无法删除或重新听取密码。
报警词汇次数	*96<词汇>#		在产生报警时每 10 秒会播报一次词汇（语音）。
	Ex. *96 201 #		- 汽笛声
	Ex. *96 112 #		- "报警"
	Ex. *96 79 #		- 词汇 79 (由用户进行记录)
	*96 * #	已断开	- 断开此功能
报警语音	*98 <0/1> #	1 (已激活)	在产生系统报警时，如果此功能设置为 1，则其会每 1 分钟播报一次。

2.4.9 与传真或调制解调器一起使用

为了保证最佳的使用效果，将 AC 208 连接到其自有的独立电话线上绝对是最明智的做法。但是，AC 208 也具有与传真或调制解调器一起使用的功能。

将语音电脑设置为在传真/调制解调器之前应答呼叫。呼叫 AC 208 并在拨号之前挂断。这样在一分钟 AC 208 会在三声额外的铃响之后应答呼叫，并转到传真/调制解调器。

2.4.10 来自语音电脑的错误信息（扬声器）

它播报 ...	含义
“缺少站点”	已经输入了电话号码，但是还未进行站点扫描。（按住#键两秒钟。）
“电话线路错误”	线路电压报警或拨号音报警 - 只有在输入了电话号码的情况下监控功能才会激活。 - 电话线路通过测量电压来进行测试，此电压在静止模式下大约为 48V 直流。如果电压下降 5V 左右，就会触发报警。请检查此线路上的电话是否仍然正常工作。 - 如果拨号音监控被激活，则测试通过听取语音电脑每隔两个小时应答呼叫一次的拨号音来进行。如果没有拨号音，则此测试会每隔十分钟进行一次，持续时间为两个小时，在这之后，会给出“电话线路错误”的信息。 如果安全性至关重要，则请安装单独的电话线路。这样也会使呼叫语音电脑变得更容易。 如果此错误无法避免，则请安装一个拨号音监控功能并断开线路电压监控功能。 - 按下 *995*# 断开线路电压监控功能 (*995 1# 激活此功能) - 按下 *989 1# 激活拨号音监控。 (*989*# 断开此功能)
“无拨号音”	如果在尝试拨号时，外部电话线路没有拨号音，则再进行 5 次尝试，每隔 10 秒钟一次。在暂停 144 秒后，上述过程会被重复直到线路中重新出现拨号音为止。
“站点 X 记录 y 无应答”	查询不存在或无应答的站点/记录。 (x*y# 已经被拨出)
“内存不足—请删除词汇并重试”	RAM 内存没有空间用于更多的记录。在输入新的记录前必须要删除某个记录。按下 * 73 * # 删除词汇 73
AC 208 GSM	
“与电话装置无通讯”或“与电话装置通讯无效”	硬件或 GSM 模块损坏。 损坏有可能是由于屏蔽线或防护线未连接到端子 16/GND 所引起的。
“请在 GSM 卡上输入 1234”	SIM 卡的 PIN 码不是 1234
“SIM 卡缺失”	AC 208 GSM 模块中 SIM 卡缺失。
“SIM 卡未激活，请在 SIM 卡上输入 PUK 码和 1234”	输入 PUK 码和 PIN 码=1234



2.5 钥匙断路器—锁定的报警系统



报警系统集成了一个钥匙断路器，利用此功能您可以限制系统的操作权限。

当钥匙处于垂直位置时报警系统被锁定。在此位置可以将钥匙拔走。

当系统被锁定时，可以进行以下操作：

- 按下 **Reset** 键以停止汽笛。
但是闪烁的报警灯和电话呼叫会继续，直到在未锁定的报警系统中将其确认为止。
- 按下 **Test** 以听取前面板的程序版本，测试报警输出，汽笛声以及闪烁报警灯。
- 按下 **12V** 以听取当前电池电压值。

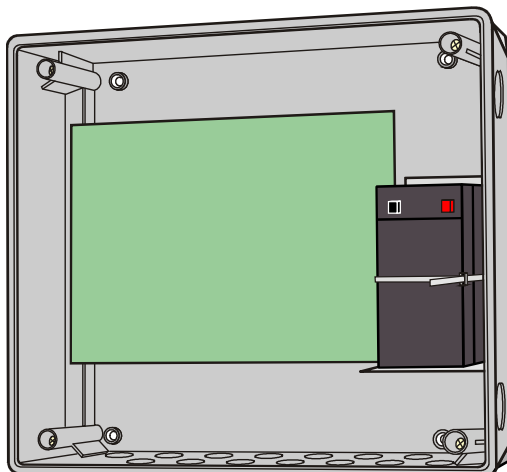
所有其他的按键都是无效的。例如，无法开始和停止输入端子的报警监控，或是启用服务暂停。

2.5.1 已锁定报警系统的远程控制

可以按以下方式远程控制锁定的报警系统：

- 从另一个控制面板（未锁定的）。
- 通过电话（需要密码，见 2.4.8）。
- 通过短信（但仅能从已编码的电话，即报警系统呼叫的电话号码发短信，见 2.4.3）。

3 组装指导

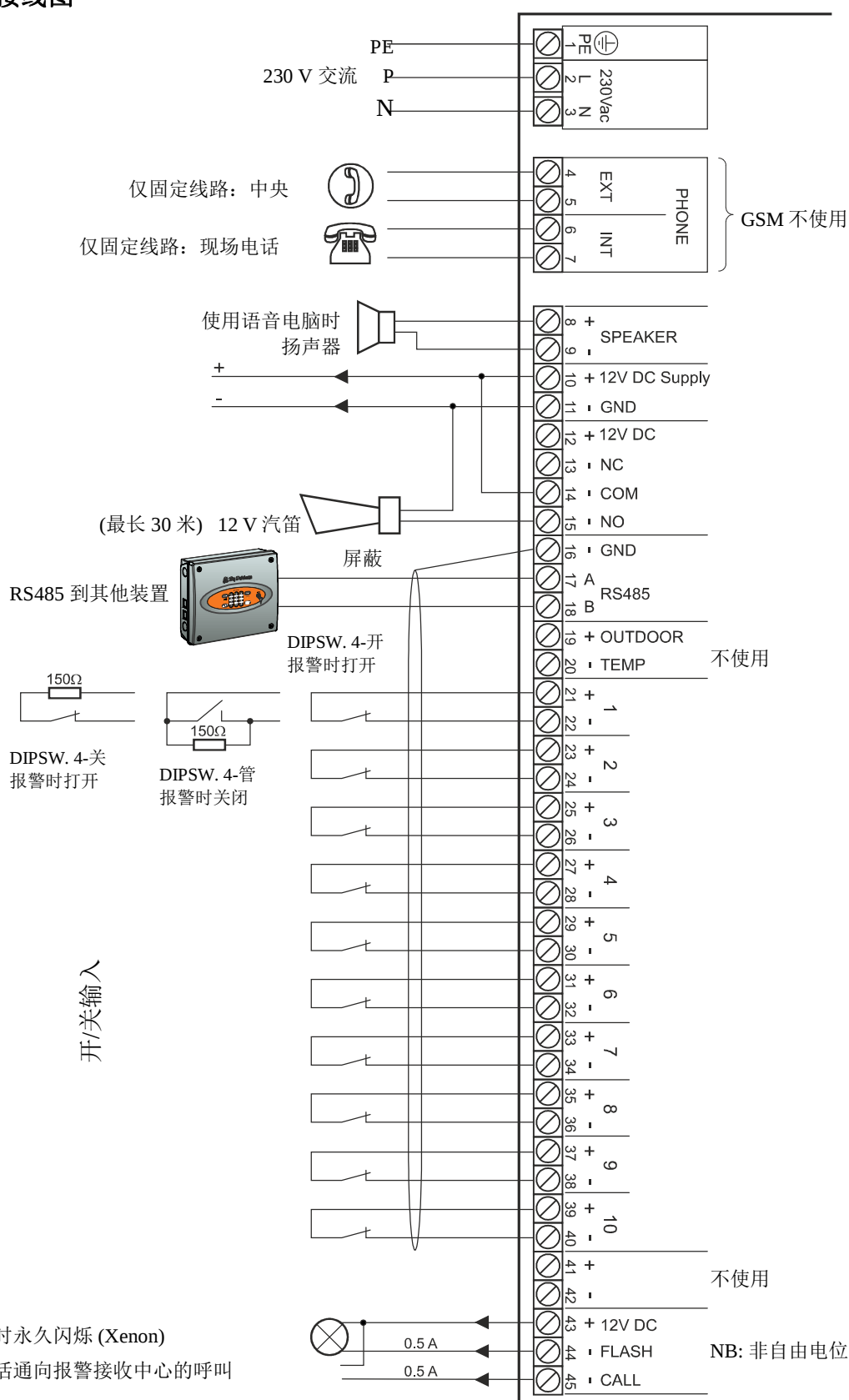


- 1) 将电池放在电箱内部右侧的电池架上。
- 2) 用随机电缆扎带固定电池。
- 3) 在电箱外部贴上附带的日期标签并写下日期和年份。

4 安装指导

NB 在安装报警系统时，要在附近留够空间以便安装变频器。为避免变频器的噪音危害，不论使用现有的变频器还是新安装变频器，在电机和变频器之间都需要安装一条屏蔽线。屏蔽层必须要接线到变频器和电机底座上。

4.1 接线图



NB 电缆必须进行屏蔽/防止被啮齿类动物咬坏，并且屏蔽/保护层必须要连接到端子 16 上。大荷兰人公司推荐使用 **YSY-JZ** 型。

NB 在连接外部电池时，将现有接线的插座剪断，并将其延伸到外部电池上。

TIP 如果使用多芯电缆，则+能够用作公共导线，但是必须要将程式开关 4 设置为开启，并省略电阻（无监控的线路！）

4.1.1 使用固定线路网络或 GSM 的系统

- 如果在一个带有多个面板的系统中存在 AC 208 固定线路网络或 GSM，则要将全部面板连接到 RS485 网络中。将 A 连接到 A，B 连接到 B，并将全部面板的屏蔽线与接地端连接。这样，集成的语音电脑可以监控其他面板的报警。这时任一面板上的报警都会使所有面板激活报警输出，并且汽笛只需要连接到此指定的面板（连接到带有电源的面板）。
- AC 208 固定线路网络，GSM 或基础设备和 AC 208 分机之间的最大距离为 10 米。超过此距离，请使用 AC 208 基础设备及其自有电池。
- 所有面板上的站点编号都必须不同，见 4.5。

4.1.2 不使用固定线路网络或 GSM 的系统

- 不使用固定线路网络或 GSM 得系统的报警输出必须要并联，或者在报警继电器输出上单独安装汽笛。如果没有固定线路网络或 GSM，则每个面板独立运行。
- 在这种情况下站点编号没有意义。
- AC 208 基础设备和 AC 208 分机之间的最大距离为 10 米。超过此距离，请使用 AC 208 基础设备及其自有电池。

4.1.3 报警输出

在报警被触发时：

- 报警继电器和闪烁输出激活。
- 在程式开关上设定的喇叭报警时间结束后报警继电器会关闭。
- 在五分钟之后呼叫输出激活。此输出是与外部呼叫装置一起使用的，例如，用于报警接收中心的 ATU 卡。

在确认报警时，呼叫输出端子被复位到正常状态，汽笛停止。只要在输入端子上存在错误，闪烁输出端子会一直处于激活状态。

4.2 开始

至少要完成以下步骤：

AC 208 固定线路网络

1. 扫描站点；按住#键两秒钟。在大约两分钟后，语音电脑会播报已定位的站点。请检查播报是否正确。
2. 输入电话号码（见 2.4.2）。
3. 记录系统所监控的位置名称（见 2.4.6）。
4. 选择并输入一个新密码，见 2.4.8。

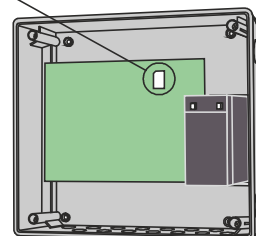
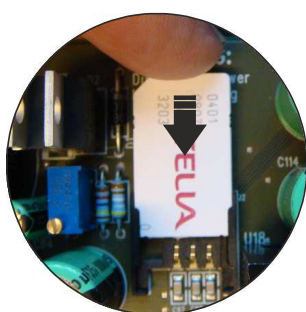
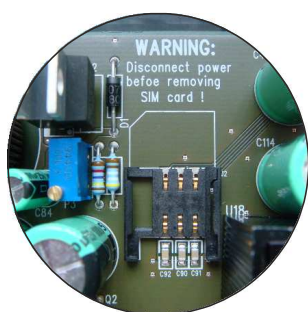
使用用户输入表（第 7 部分）来检查需要注意的几点。

AC 208 GSM

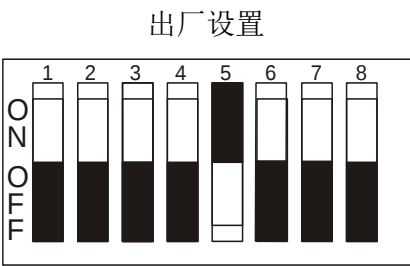
1. 将 SIM 卡放到手机中。
2. 输入 PUK 码。
3. 输入 PIN 码 = 1234，或断开 PIN 码。
4. 将 SIM 卡移到 AC 208 GSM 中，在安装 SIM 卡时 AC 208 GSM 必须关闭。
5. 扫描站点；按住#两秒钟。在大约两分钟后，语音电脑会播报已定位的站点。请检查播报是否正确。
6. 输入电话号码（见 2.4.2）
7. 记录系统所监控的位置名称（见 2.4.6）。
8. 选择并输入一个新密码，见 2.4.8。



预付费的移动服务卡不能与 AC 208 GSM 一起使用。



4.3 盖板内电脑板上的程式开关



程式开关
编号

1	关				
2	关	选择一个站点编号（见 4.5）。			
3	关				
4	关：	线缆中电阻 150 Ω		开：	无电阻
		受监控线路。短路和断路均可检测到。			无监控线路
					仅能检测到断路
5	关：	无电池测试		开：	电池测试
					仅有集成了电源的面板需要将其电
					池测试功能激活。
	1 分钟	2 分钟	3 分钟	常开	
6	关	开	关	开	设置喇叭报警持续时间。
7	关	关	开	开	
8	关：	-		开：	-

粗体字 表示出厂设置。

4.4 电池每日测试

230V 电源持续给电池充电，以便在断电的时候使用。将程式开关编号 5 设定到开上可以自动测试电池。.

按住 **12V** 键两秒钟直到 **12 V 直流** 开始闪烁为止。这样 AC 208 每天都会断开 230V 电源，同时电池会被装上功率电阻。测试会持续十分钟，但是，直到出现第一个报警状态为止。如果电压下降到 11.5V 以下，就会触发报警。

NB: AC 208 中没有真正的时钟。内部的时钟是基于软件上的，并不完全准确。

如果报警系统中存在 AC 210，则非常适合通过语音电脑来更新 AC 208 中的时钟。这可以通过呼叫语音电脑并输入如下命令来完成：

*** 997 <AC 210 系统站点编号> #**

然后语音电脑会定期从 AC 210 获得时间，并将其传输到所有 AC 208 面板上去。这时测试将在上午 8.00 至 8.10 之间进行。

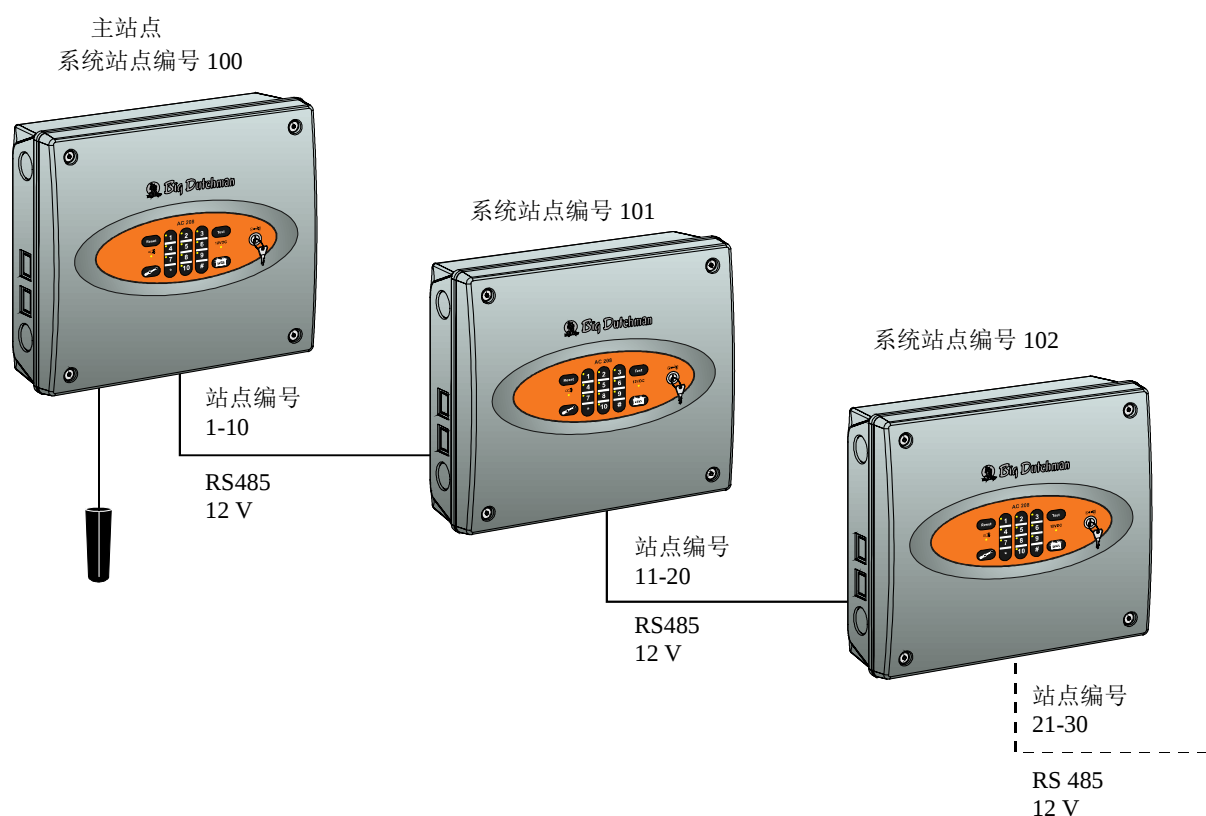
4.5 站点编号

每个输入都有一个独立的站点编号，以便使语音电脑能够指明错误在哪个位置发生。此编号自动连续分配，顺序在站点编号分配到系统中时确定。

系统本身具有一个编号以便能够指明系统错误（与电池，断相等有关的错误）的位置。

程式开关			系统 站点编号	输入自动被分配到以下站点编号中
1	2	3		
0	0	0	100	1-10
1	0	0	101	11-20
0	1	0	102	21-30
1	1	0	103	31-40
0	0	1	104	41-50
1	0	1	105	51-60
0	1	1	106	61-70
1	1	1	107	71-80

外部报警面板



4.6 带有多个报警面板的系统

要记得一定要将编号分配到附加的报警面板上，编号的顺序继续主站点编号。系统站点编号的方式按 100、101、102 这样连续设置。

在每个控制面板，系统站点编号 100,101 等上都必须设置更改接收时间（30 秒）和重拨（0 分钟=关闭）。

5 维护



根据保险公司的规定对报警系统进行维护和测试是非常重要的。

5.1 服务

按照以下步骤测试报警系统：

- 1) 选择要测试的输入
- 2) 读出报警激活
- 3) 激活报警
- 4) 检查报警是否正常激活（喇叭，汽笛，哔哔机等）
- 5) 检查是否对所输入的号码进行了电话呼叫
- 6) 停止报警（通过#电话键或报警系统的 **Reset** 键）
- 7) 在完成测试表格上作出确认

AC 208 是免维护的；但是，在使用一段时间之后电池会慢慢老化，因此需要在大约 3 年后进行更换。请检查电池上或电池位置处的标签。

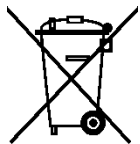
电池会自动被检测，如果损坏会发出报警。如果发生此种情况，请立即更换电池。

5.2 清洁

请使用完全拧干的布来清洁 AC 208，不要使用清洁溶剂。不要将设备直接置于水喷嘴或高压清洁设备之下。

就所有的电子设备而言，最好让 AC 208 一直处于连接状态，这样有助于延长 AC 208 的使用寿命、保持其干燥，避免出现冷凝水。

5.3 拆卸回收



大荷兰人公司适合回收利用的产品均带有一个划叉垃圾箱的图标，见左图。

客户可以根据当地的规定在当地的收集点/回收站处理大荷兰人的产品。然后回收站会进行进一步的处理，将其运送到鉴定合格的工厂进行循环处理，回收利用。

6 技术参数

AC 208 报警系统	
电气	
电源	230 V 交流 +/- 10 %
电源频率	50/60 Hz
功耗	最大 40 VA
机械	
电缆出杆	20 型公制螺纹电缆连接 m25×1.5（注意！ PG 16 不适用！）
环境	
环境温度，运行	(-10 至 +40 °C (+14 至 140 °F))
环境温度，存储	(-25 至 +60 °C (-13 至 +140 °F))
环境湿度，运行	0-80 % RH
防护级别	防水 IP 54 假定底座是平面的，即高度差≤1.5 毫米，并且盖板通过螺丝拧紧，力矩为 200Ncm。
运输	
AC 208 尺寸	高 x 宽 x 厚: 381 x 400 x 170 毫米
包装尺寸	高 x 宽 x 厚: 425 x 555 x 195 毫米
AC 208 运输重量	9.5 千克

用户输入						
	输入					出厂设置
*1 电话号码 #						
*2 电话号码 #						
*3 电话号码 #						
*4 电话号码 #						
*5 电话号码 #						
*62 呼叫延时分钟数 #						5 分钟
*71 0 欢迎 [#]						“欢迎进入”
*72 0 名称 [#]						“语音电脑”
*73 0 词汇 [#]						
*74 0 词汇 [#]						
*75 0 词汇 [#]						
*76 0 词汇 [#]						
*77 0 词汇 [#]						
*78 0 词汇 [#]						
*79 0 词汇 [#]						
86 站点编号 词汇编号 *词汇编号 *词汇编号 #	见另一单独的表格					例如 “站点 1”
*87 1 # (扫描中) 站点数量:						
*91 权限密码 #						1
*92 响铃次数 # (...后应答呼叫)						3
*95 呼叫次数 # (到同一号码)						3
*96 词汇编号 # (汽笛)						-
*97 编号 # (首先呼叫:)	1	2	3	4	5	1

8 更改输入名称的词汇表

'd	108	饲喂	281	壹	99	此	109
's	59	第五	125	超出	260	第三	123
绝对	23	五十	305	室外	251	三十	303
已接受	127	第一	121	排风口	159	时间	173
已确认	150	鱼	290	输出	49	时间	176
已激活	166	用于	119	结束	168	到	53
激活	148	第四	124	氧气	36	过	56
实际	245	四十	304	每	248	总计	254
之后	64	从	54	百分比	32	再次尝试	128
报警	112	将来	106	周期	244	二十	302
更改	118	怀孕	403	ph	37	型号	175
和	113	已经	107	请	126	单元	47
和（短）	117	加热	104	点	115	单元	411
应答	93	高	22	育成	402	有效	96
是	199	小时	39	电源	143	数值	182
平均	253	房舍	410	预育成	406	通风	103
电池	162	湿度	102	按	89	版本	197
低于	167	在...之中	51	处理器	198	伏	33
破损电缆	28	进风口	157	puk	152	电压	34
忙碌	130	输入	48	泵	195	等待	235
由	55	集成	172	记录	42	水	193
再见	141	是	58	相对	24	断奶仔猪	408
呼叫	98	水平	194	远程	144	欢迎	61
卡	26	限制	156	复位	149	带有	57
码	66	限制器	155	房间	43	词汇	133
命令	67	线路	142	第二	122	WTF	409
通讯	85	本地	145	秒	241	xp	171
补偿	154	低	21	传感器	44	后备母猪	407
受控的	4	主	160	服务暂停	161	声音	
环境	192	配种	404	设定	105	故障时的哔哔声	200
降温	187	最大	82	七十	307	汽笛	201
计数器	243	内存	136	短路	27	竖琴_向上	202
日期	35	最小	81	Sim 卡	129	竖琴_向下	203
天数	31	减	114	六十	306	砰	207
度	181	分钟	38	软	256	数字	
延时	188	缺失	84	特殊	163	0-20	0-20
拨号音	63	模式	120	语音	62	30	30
做	308	名称	134	正方	138	40	40
八十	139	网络	184	开始	86	50	50
结束	65	新	164	状态	250	60	60
输入	131	九十	309	站点	41	70	70
输入	140	否	92	站点	110	80	80
删除	97	不	94	步	264	90	90
错误	179	这时	246	停止	87	100	100
交换器	237	编号	69	夏天_升起	153	1000	1000
因子	258	数量	111	监管	146	用户词汇	
故障	158	的	259	电源	151	词汇 73-79	73-79
风扇	401	关闭	262	悬吊的	147		
分娩	257	ok	116	开关关闭	29		
错误	46	旧的	165	系统	249		
饲料		开启	261	电话	68		
				温度	101		
				测试	25		

